

Elektrohydraulisches Vormontagegerät

Appareil de prémontage hydro-électrique

Electro-hydraulic pre-assembly tool



SERTOmatic

Vormontagegerät

Elektrohydraulischer Antrieb 230 V / 50 Hz mit Fusschalter und Hydraulikschlauch.

Zylindereinheit und **Werkzeugeinsätze** müssen gemäss Tabelle **separat bestellt werden**. Wenn nicht anders angegeben, ist pro SERTOmatic eine Zylindereinheit notwendig.

Mat.-Nr.: 980.1000.032 (CH-Stecker)

Mat.-Nr.: 980.1000.033 (SCHUKO-Stecker CEE 7/7)

Appareil à prémontage

A commande hydro-électrique 230 V / 50 Hz avec interrupteur à pied et tube hydraulique.

Unité de cylindre et **outils à commander séparément** selon table. Sauf indication contraire, une unité de cylindre est nécessaire par SERTOmatic.

No. d'article: 980.1000.032 (prise CH)

No. d'article: 980.1000.033 (prise SCHUKO CEE 7/7)

Pre-assembly tool

Electro-hydraulic power unit 230 V / 50 Hz with foot switch and hydraulic hose.

Cylinder unit and tool adaptors to be ordered separately according to table. Unless otherwise specified, one cylinder unit is needed for each SERTOmatic.

Article no.: 980.1000.032 (CH plug)

Article no.: 980.1000.033 (plug SCHUKO CEE 7/7)

D	Zylindereinheit Unité de cylindre Cylinder unit	Werkzeugeinsatz / Insertion d'outil / Tool adaptor					
		Messing M Laiton M Brass M	Messing G Laiton G Brass G	Edelstahl Acier inoxydable Stainless steel	Edelstahl SOL Acier inox. SOL Stainless steel SOL	Stahl Acier Steel	
	Mat.-Nr.	Mat.-Nr.	Mat.-Nr.	Mat.-Nr.	Mat.-Nr.	Mat.-Nr.	
10	980.1000.300	980.1100.020	980.1200.015	980.1300.020	980.1500.020	980.1400.020	
10-½			980.1200.020				
12		980.1100.040	980.1200.040	980.1300.040	980.1500.040	980.1400.040	
12.7			980.1200.050	980.1300.080	980.1500.050	980.1400.040	
14		980.1100.080	980.1200.080	980.1300.080		980.1400.080	
15		980.1100.080	980.1200.080	980.1300.080	980.1500.080	980.1400.080	
16					980.1500.100	980.1400.090	
18		980.1100.100		980.1300.100	980.1500.100	980.1400.100	
20						980.1400.120	
22		980.1100.140		980.1300.140		980.1400.140	
25						980.1400.200	
28		inklusive inclus included	980.1100.220		980.1300.220		980.1400.220
30							980.1400.240
35			980.1100.260				

Technische Daten

Abmessung: L47 x B26 x H48 cm
 Gewicht: ca. 35 kg
 Motor: 230 V, 50 Hz, 0.37 kW
 (2850 U/min.)
 Geräuschpegel: 67 bis 81 dBA

Données techniques

Dimensions: L47 x l26 x H48 cm
 Poids: env. 35 kg
 Moteur: 230 V, 50 Hz, 0.37 kW
 (2850 tr/m)
 Niveau d'émiss. sonores: 67 à 81 dBA

Technical data

Dimensions: L47 x W26 x H48 cm
 Weight: approx. 35 kg
 Motor: 230 V, 50 Hz, 0.37 kW
 (2850 rpm.)
 Noise level: 67 to 81 dBA

Zubehör, Werkzeuge

Accessoires, Outillages

Accessories, Tools

Einsatz

SERTOmatic ist ein transportables Gerät für die sichere und schnelle Montage von SERTO-Verschraubungen von 10 mm bis 35 mm. Trotz des Gewichts von ca. 35 kg ist SERTOmatic optimal für den mobilen Einsatz geeignet, da das Gerät lediglich einen 230 V Stromanschluss benötigt.

SERTOmatic kann gleichermassen für die Einzelmontage vor Ort wie für kleine bis mittlere Serien verwendet werden und garantiert dabei eine stets perfekte Verpressung mit konstanter Qualität und hoher Wirtschaftlichkeit.

Pro Materialtyp sind Werkzeugeinsätze in allen Grössen lieferbar (s. Tabelle). Diese sind beschriftet, um Verwechslungen vorzubeugen. Je nach Grösse ist die Zylindereinheit bereits im Werkzeugsatz enthalten und muss nicht gesondert bestellt werden (s. Tabelle).

Lieferumfang

- Basisgerät mit Zylindereinheit
- Werkzeugeinsatz (material- und grössenabhängig)
- 1.8 m Hydraulikschlauch, kuppelbar
- 2 m Netzkabel
- Fusschalter mit 3 m Verbindungskabel

Utilisation

SERTOmatic est un appareil transportable pour le montage sûr et rapide des raccords SERTO de 10 jusqu'à 35 mm. Malgré son poids de env. 35 kg, SERTOmatic est optimal pour une utilisation mobile parce qu'il y a que besoin d'un raccordement électrique de 230 V.

SERTOmatic peut être utilisé aussi bien pour un montage individuel effectué sur site que pour les petites et moyennes séries sur place tout en garantissant une pression de serrage parfaite avec une qualité constante, économique et rentable.

Des inserts d'outils de toutes les tailles sont disponibles pour chaque type de matériau (voir tableau). Elles sont gravées, afin d'éviter toute confusion. Dépendant de la taille, l'unité de cylindre est déjà inclus dans les inserts d'outil (voir tableau) et ne doivent pas être commandé séparément.

Contenu de livraison

- Appareil de base avec unité cylindrique
- Insert d'outil (dépendant du matériau et taille)
- Tuyau hydraulique 1.8 m
- Câble électrique 2 m
- Pédal avec câble de connexion 3 m

Application

SERTOmatic is a mobile unit for safe and fast assembly of SERTO unions from 10 up to 35 mm. Despite its weight of about 35 kg, the SERTOmatic is ideal for use on site as it only needs to be connected to a power source of 230 V.

SERTOmatic can be used equally well for single assembly on site or for small and medium series production in-house and guarantees perfect pressing every time while ensuring consistent quality and cost effectiveness.

Tool adaptors in all sizes are available for each material type (see table). These are labeled to prevent mix-ups. Depending on the size, the cylinder unit is already included in the tool adaptor and does not need to be ordered separately (see table).

Scope of delivery

- Basic unit with cylinder unit
- Tool adaptor (size and material related)
- Hydraulic hose 1.8 m
- Power cable 2 m
- Foot switch with 3 m connection cable



Praktischer Fusschalter
Pédale pratique
Convenient foot switch



Werkzeugeinsätze und Zylindereinheit
Inserts d'outils et unité cylindrique
Tool adaptors and cylinder unit